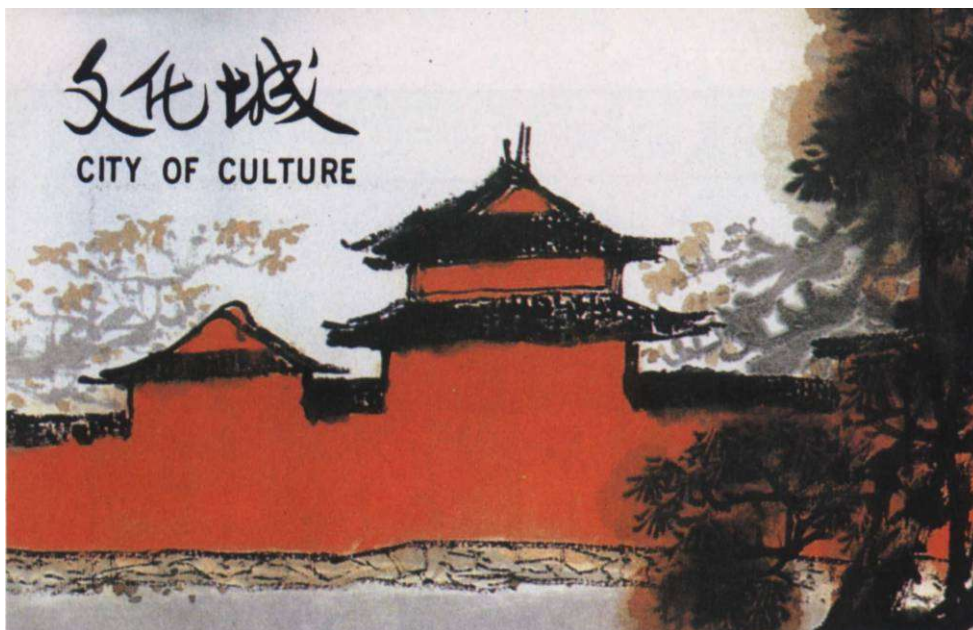




社長 楊朝弘
 社長當選人兼行政
 管理主委 賴復進
 社員主委 簡本昌
 服務計劃主委
 陳光龍
 扶輪基金主委
 蘇罔源
 公關主委 方建義
 秘書 賴復進
 會計 林定嘉
 糾察 陳水金
 聯誼 楊金振
 社刊主委 張本華

理事 蔡振賢、楊朝弘、李兆祥
 陳文熙、陳光龍、張立翰
 簡本昌、方建義、楊金振
 歐太陽、吳惇萍、王文義



台中東南扶輪社週刊

Rotary Club of Taichung Southeast

中華民國一〇九年六月二日

第五十一卷

第三十三期

例會：每星期二下午六時卅分在
 台中僑園大飯店 2 樓麗景廳

通訊處：台中市五權路 2-3 號 8 樓 811 室

網址：<http://www.rotarytcse.org.tw>

TEL：(04)22241212

MEETING PLACE：EVERY TUESDAY PM 6:30 AT

LIJING BANQUET HALL 2F OF CHAO YUN RESTAURANT

ADDRESS：811,8F NO2-3,WU-CHUAN ROAD., TAICHUNG

E-mail：rotary.tcse@msa.hinet.net

FAX：(04)22248492

ROTARY CONNECTS THE WORLD



扶輪連結世界



52 屆理事籌備會議 地點：金悅軒餐廳

2020-2021 年度籌備理事會紀要

時間：109 年 5 月 15 日

地點：金悅軒餐廳

一、2020-2021 年度社員職務分配表審議案，請討論。

議決：照案通過。

二、2020-2021 年度工作計劃審議案，請討論。

議決：照案通過。

三、2020-2021 年度年度行事曆審議案，請討論。

議決：照案通過。

四、2020-2021 年度年度預算表審議案，請討論。

議決：照案通過。

五、交接典禮案，請討論。

說明：日期：109 年 7 月 7 日(星期二)下午

5：30 註冊、6：00 典禮開始

地點：僑園飯店 3 樓國際廳

餐點：8800 元 Net /桌

議決：通過。

六、地區總監公式訪問籌備案，請討論。

說明：日期：109 年 7 月 21 日(星期二)

擬訂程序：

4：30 僑園飯店大廳迎接總監、總監團隊

4：40-5：10 總監與社長、秘書座談會

5：20-5：50 社務行政會議(全體理事)

6：00-7：00 訪問例會

7：00 餐敘聯誼

議決：照案通過。

七、「第十五屆(2020-2021 年度)全國高中/國中/國小 學生書法比賽」追認案，請討論。

說明：擬截止報名日期：109 年 9 月 30 日(星期三)截止報名

決賽日期：109 年 11 月 1 日(星期日)

決賽地點：台中市永安國民小學大禮堂

議決：照案通過，並請書法比賽主委費心安排。

八、「第十六屆(2020-2021 年度)高級中等學校學生英語說故事比賽」審議案，請討論。

說明：擬初賽完成日期：109 年 11 月 13 日(星期五)截止報名

決賽日期：109 年 11 月 28 日

(星期六)AM9：00-11：30

決賽地點：台中女子高級中學 3 樓會議室

議決：照案通過，並請英語說故事比賽主委費心安排。

九、二林喜樂保育院年度活動贊助案，請討論。

說明：贊助金額新台幣壹拾萬元正。

議決：照案通過。

十、社員職務分配表新增「攝影委員會」案，請討論。

議決：照案通過。

十一、補助台中東南扶少團案，審議案。

說明：依往例每年補助新台幣參萬元正，今年度擬增加至肆萬伍仟元正。

議決：照案通過。

十二、補助台中東南扶青團案，審議案。

說明：擬依往例每年補助新台幣捌萬元正。

議決：照案通過。

十三、頒贈獎學金活動，擬轉扶輪之子認養計劃追認案，請討論。

說明：原頒發獎學金金額新台幣參萬元正，擬追加新台幣陸仟元，由社認養三位扶輪之子。並歡迎全體社友踴躍認養 52-54 屆為期三年，認養每位扶輪之子每年新台幣壹萬貳仟元正。目前共統計扶輪之子：台中女中 11 位、安和國中 11 位、聖方濟少女之家 5 位。統計尚未截止。

議決：通過。歡迎社友於 6/9 前多多共襄盛舉。

十四、2020-21 年度生命橋樑助學計畫案，請討論。

說明：贊助大學學生，符合清寒條件且品學優良者，順利職場接軌的服務計畫，贊助金 40000 元/位。可多位社友一同捐同一位學生，並可擔任導師一職。目前有 4 位贊助，統計尚未截止。

議決：照案通過，敬請於 6/9 前多多共襄盛舉。

十五、參加日本大阪堺 70 週年授証典禮案，請討論。

說明：日期：2021 年 2 月 20 日(星期六)
依往例參加晚會註冊費日幣 1 萬元/位，及歡喜紅箱日幣 10 萬元均由社支付。

訪日團費零用金依人數增減每位 3500 日幣，祝賀禮品預計台幣 3 萬元內。

議決：照案通過。

十六、台北國際世界年會案，請討論。

說明：日期：2021 年 6 月 12-16 日(星期日)
地點：南港展覽館 I 館 II 館
依 51 屆理事會通過全體社友統一報名繳交註冊費，並採自由登記報名共同組團前往參加開幕式。

議決：照案通過。

十七、新年度執行秘書續聘及薪資調整討論案，請討論。

議決：允以續聘，薪資 39000 元。

五月份理事會討論紀要

地點：斯比亞咖啡

一、四月份財務收支案，請審議。

議決：照案通過。

二、六月份例會活動是否照常舉行案，請討論?

說明：6 月 2 日(星期二)慶祝母親節女賓夕晚會
6 月 9 日(星期二)專題演講
6 月 16 日(星期二)專題演講&扶青團聯合例會
6 月 23 日(星期二)年度檢討會
6 月 30 日(星期二)感恩女賓夕晚會

議決：照常舉行。

三、健行茶樂會是否續辦案，請討論。

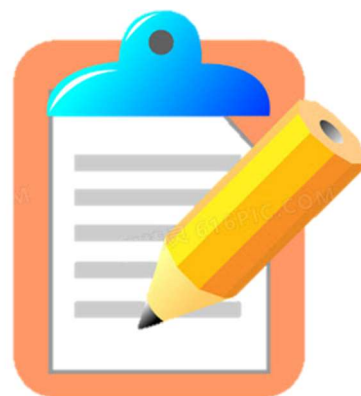
說明：日期：109 年 6 月 21 日(星期日)

議決：照常舉行，請健行及茶樂會主委多多費心，也請全體社友、夫人重新報名踴躍參加。

四、杜義龍社友退社申請案，請討論。

說明：退社申請自 109 年 6 月 30 日起。

議決：准予退社，並邀請多多回社聯誼。



【上週例會】 2713 次例會

109年5月26日(星期二)例會取消!

因應新冠肺炎疫情，並配合政府防疫政策，避免群聚感染風險，並維護全體社友、寶眷及工作人員的健康安全，四月份理事會通過，五月份全部例會取消。



【本週例會】 2713 次例會

■ 時間：109年6月2日(星期二) 晚間 6：30 晚會開始

■ 地點：台中僑園飯店 2 樓 2 樓麗晶廳

■ 節目：慶祝母親節女賓夕晚會

* 慶祝 4-6 月份生日及結婚紀念

* 頒發 1-3 月出席 100%獎

* 頒發 1-3 月投稿有功獎

* 慶祝母親節特別節目



本次活動為配合新冠肺炎疫情，並配合政府防疫政策，採每桌 6 人一桌，以套餐方式餐敘。邀請社友、夫人踴躍報名參加。

【下週例會】 2717 次例會

■ 時間：109年06月09日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會

■ 地點：台中僑園飯店 2 樓麗景廳

■ 節目：專題演講

■ 演講題目：幸福不打烊

■ 演講者：鍾茂松 先生 (教育部生命教育中心-講師、
國際佛光會-檀教師、
中華傳統宗教總會-副秘書長)



下週演講內容預告...

和氣融融四海遊，喜氣洋洋人間留
庶民笑笑五福求，百姓唱唱五子有
親子樂樂是好友，親親愛愛無怨尤
四樂空空萬事休，四大綿綿總是秋

【下下週例會】 2718 次例會

- 時間：109 年 06 月 16 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地點：台中僑園飯店 2 樓麗景廳
- 節目：**專題演講 & 扶青團聯合例會**
- 演講題目：戈壁玄奘之路之行動領導力修煉
- 演講者：金必煌 先生 (東海大學企業管理系/
高階主管在職碩士專班
(EMBA) 副教授、東海大學 學生事務處 學生發展
與領袖培育中心主任)



下下週演講內容預告...

戈壁玄奘之路與 EMBA 全國首創之行動領導力課程體驗，
第五級領導力與覺察正念能耐的修煉。

【社務訊息】

- **恭喜** Textile P.P. 孫女 方羚蓁 錄取國立陽明大學醫學系 金榜提名!!
 - **本社陳金德「King Kong」社友扶輪名更改為「Ken」!!**
 - 經四月份理事會通過減收 5-6 月份常年會費及紅箱，其它費用及 3-4 月紅箱已整理，已寄發給社友，為俾便年度結算，請於 6 月 9 日前繳交，謝謝!
 - 明年度(第 52 屆)捐款扶輪基金…
 - 「保羅哈里斯之友，美金 1000 元」、
 - 「RI 小額捐款美金 100 元」、
 - 「52-54 屆為期三年-扶輪之子認養計劃，每年 12000 元/位」：
請指明認養單位 1、台中女中 2、安和國中 3、聖方濟少女之家
 - 「生命橋樑助學計劃」，贊助大學日間部 3~4 年級學生，符合清寒條件且品學優良者，讓他們在進入職場前有一個正確觀念和方向。
贊助金 40000 元/位。可多位社友一同捐同一位學生。
- 各項均已陸續開始統計申請，請欲申請各項基金之社友，於 6 月 9 日前向執秘提出。
- **健行茶樂會**將於 6 月 21 日(星期日)舉行，行程如下，敬請報名乘車準時上車，自行前往者準時前往會合。

07：40 舊市政府 07：50 美術館集合出發 09：00 日月潭中興停車場會合
09：00-09：30 步行至水社碼頭
09：30-10：40 水社碼頭乘觀光遊船→伊達邵→玄光寺→水社碼頭
10：40-11：40 水社碼頭沿涵碧樓步道步行至日月行館
11：50-13：20 日月行館午膳
13：30-13：50 日月行館搭乘遊覽車至日月潭紅茶廠
14：00-15：00 日月潭紅茶黃金品茗
15：00-16：00 自由參觀
16：00-17：20 賦歸



同好會活動訊息

- **愛跑隊**：六月份活動預定為 6 月 7 日(星期日)市政府廣場團練。6 月 28 日(星期日)文心公園團練後進行團長交接。
- **合唱團**：下次團練時間為 6 月 9 日(星期二) 下午 3：30-5：30 假台中僑園飯店 2 樓麗景廳舉行，歡迎踴躍出席參加。
- **薩克斯風團**：下次上課時間為 6 月 11 日(星期一)晚上 6：30-8：00，地點假久聲(股)公司(台中市工業區 8 路 15 號二樓會議室)，請團員踴躍參加。
- **高爾夫球隊**：六月份高爾夫月例賽謹訂於 6 月 14 日(星期日)假興農球場舉行，上午 11 點半開球，餐敘於「京宇屋海鮮創意複合式餐飲」。敬請隊友踴躍出席參加。
- **夫人聯誼會**：五、六月份夫人聯誼會謹訂於 6 月 16 日(星期二)中午 12：00 餐敘，地點假「春山日本料理」(台中市西區民權路 223 之 1 號)，歡迎社友夫人踴躍向組長報名參加。

1-3 月出席 100%獎

Auto	Laser	Robinson
Bone	Lee	School
Daniel	Life	Safe
Designer	Light	Senday
Dragon	Long	Shoes
Face	Magnet	Steel
Flour	Marble	Steven
Food	Oscar	Surgeon
Health	Packing	Telecom
Heart	Paper	Textile
Hunter	Peter	Tom
Jin	Pharmacy	Tony
Ken	Robert	Trademax

1-3 月投稿有功獎

Heart	Lee	Daniel 夫人
Auto	Long	Peer 夫人
Bono	Pharmacy	Robinson 夫人
Gavin	Robinson	
Ken	Surgeon	



博君一笑...

資料來源：網路分享 / 八耐舜子



勇氣

文 / 林賢三(Flour)

自從退出讀書會的購書行列之後，我走進了國立資訊圖書館，博覽群書，閱讀的範圍更加寬廣，同時也不必為每月一書，如何儲存而煩惱。偶然的機會，看到一本名為「勇氣」的書，它是法國標緻-雪鐵龍汽車集團首席執行長，克里斯蒂安·斯泰夫抒發中風後，身心恢復的歷程與省思的勵志書籍，覺得很有意義，分享社友。

中風常是分秒間發生的事，幾分鐘前你還是日常過去的你，一瞬間可能就變成另一個你所不認識的你，當下大多數人會難以接受這樣的事實，否認、沮喪、焦慮、憂鬱等各種情緒上身，是很常見的，若是一直困在這些情緒走不出來，就可能失去經歷另一段人生的機會，中風後要承認，真的發生中風了，接受事實，當下要認知中風後，我可能已經不完全是過去的我，未來也可能不會恢復到和過去一樣。

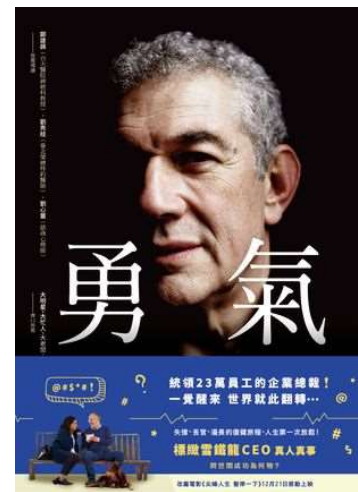
斯泰夫在盛年之際突發中風，導致失言、失憶，也失去執行長的職位，歷經冗長的復健，沉思、反省，再次重新出發，三年後就成為世界前三大航太集團監理會的副主席。以自身經驗說明，雖然曾經失去健康，也失去職場的燦爛榮耀，仍能夠勇敢的面對疾病，面對自己，重新調整生活，知所取捨，相信對腦中風的病友們，有相當大的激勵作用。

一般而言，過了急性的階段，開始中風後的復健，就是漫長旅程的開始，可能是半年、一年或更久，復健不只是肢體，語言的治療，也包括心靈的調適，這個過程對每一個中風存活者都是獨特而辛苦，充滿憂喜悲歡，「存活者」除了表示在這巨大兇惡的疾病生存下來，也代表克服了身體與心靈的障礙，重新審視另一段人生，用另一個角度看這個世界與自己。



斯泰夫說：「我充分利用生命給我的每一刻，我發現到存在的幸福，過去活著對我只是一項生存條件，而今天變成了一份生命的禮物，我心裡很明白，也常常提醒自己這一點，經常大聲或自言自語的說：“生命多麼美好”變成我的口頭禪。只是叫自己別忘記，要掌握每一個機會，也不要再回到以前那種瘋狂的生命節奏」。這種體會不可能在他中風之前存在，中風後他改變了生活的態度，較會聆聽別人講話，聽得多，說得少，生活順勢而為，而非拼命逆流而上。

社友們很多都在拼事業的階段，常會睡眠不足，應酬太多，喝過量的咖啡、酒類，工作不間停，不注意身體的狀況，造成過勞或職業病，也是一直被忽視的議題。我們也很高興 Food 社友，在多年前的中風，能夠勇敢的站出來，例會與每月的高爾夫球月例賽，從不缺席，他已走出中風的陰影，重新享受中風復健後的另一段人生，勇敢面對未來，值得大家替他恭喜，他有斯泰夫的精神，Heart 社長應頒給勇氣獎，以資鼓勵。



生命橋樑助學計劃不僅給學生魚，還買釣竿教學生如何釣魚，這是非常有意義的計劃，然而知易行難，要完成它仍需眾人之志，誠屬不易。

分配到導師組的工作，首先將入選的名單依照學校、系別分類，希望能發揮學生系別專長並配合校友導師的職業分類，以「因材施教」為最高指導原則，期望能有 1+1>2 的成效。再者，學生依規定要親臨贊助社的活動，因此，導師的遴選以贊助社校友為優先。但有的社只出錢，不出導師，或是導師不足；於此，以同一分區的校友擔任導師為先，避免學生舟車勞頓之不便。以暨南大學為例，學生從南投埔里到台中，人生地不熟，非親非故，多數例會又在晚上，往返回到學校，地處偏僻，夜深人靜，必需考慮他（她）們的安全。因此，偏遠學生參與贊助社的安排，都以在台中市市區，人多、交通便捷為考量。

至於學生的科系，我們視為是他們自己所選擇的興趣及志向，這是配對導師的條件之一，也是必要條件。《大學》開宗明義：「大學之道，在明明德」學生既然選擇了自己喜歡、有興趣的科系就讀，那也可能是學生與生俱來的天賦，是你最有價值的資產，期望能配合導師校友職場上寶貴的實戰經驗傳承給你，那是課本沒有教的內容，那是校友畢生心血的結晶，無價的。

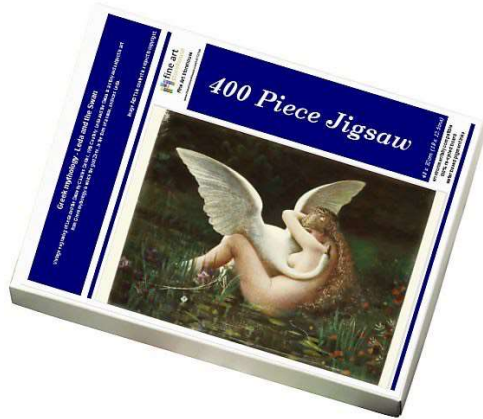
張忠謀先生曾勉勵學生要「終身學習」，大學畢業只是開始而已，人生是大哉問，將視你的觀念、志向、態度而有所不同，依據 Charles Duhigg 寫的《習慣的力量》，包含提示、渴望、慣性行為、獎勵的習慣迴路，簡而言之，你要養成好的、有價值的、有意義的習慣，那將有助於你的成就；反之，是你痛苦深淵的開始，因為人腦對於習慣並無好壞之分。

《大學》後面提到「在親民，在止於至善。」商湯明君在盥洗盤上刻著「苟日新，日日新，又日新。」人生就是這樣，一場馬拉松。不同的是，馬拉松有終點，人生的學習沒有終點；馬拉松有無限場次，而人生只有一回。



都是那隻天鵝惹的『惑』

文 / 洪素慎(Daniel)



好友麗塔(Leta)一直是藝術拍賣會的策展人，天生帶有仙氣，有次和她到國外看美展，細雨霏霏，竟有一位紳士，把手上的傘遞給她，就走遠了。六十歲的 Leta 竟還有此魅力。是胸有文墨氣自華吧！下面轉述她告訴我有關另一位美女 Leta 和天帝宙斯(化身天鵝臨幸她)的情緣，分享大家。

每次在美術館看到美女抱著天鵝，都以為是寫實畫，卻是原來有自：話說特洛伊戰爭，是那個美男子帕里斯(現在法國巴黎 Paris 以他命名)為

了拐走斯巴達王后，(也是天下第一美女的海倫)而引起的木馬屠城記的故事。到後來纏鬥十餘年，不少希臘、特洛伊英雄相繼參戰，輾轉離鄉，才造就了偉大史詩「伊里亞德」和「奧狄塞」的產生。這裡要談的是海倫的出生，也就是她美女中的美女媽媽麗塔(Leta)與天神之王-宙斯的一段艷遇經過。希臘神話中，好漁色的天神之父宙斯，有天看見斯巴達王后妖冶動人，動了色心。於是化身為一隻天鵝，飛入王后寢宮，人寢暱狎之後當夜，王后又和國王互通款曲。後來王后生下兩枚雙黃蛋：孵出了兩男兩女：卡斯托耳和妹妹海倫是宙斯之後；波盧克斯及妹妹克呂泰涅斯特拉則屬斯巴達王之後。(因兩個兄弟感情親密，生死相共，後來就是十二星座的雙子座。)



▲電影中特洛伊戰爭的海倫

故事至此，其實是要介紹描寫這段愛情故事的英詩及翻譯數篇，您可以細細品味詩人翻譯的功力。我曾第一眼喜歡筆力萬鈞的楊牧；第二眼又愛細膩纏綿的余光中。唉！女人因為善變，所以才會有這麼多戰爭和史詩吧！



▲葉慈 W. B. Yeats

Leda and the Swan

W. B. Yeats - 1865-1939

葉慈英詩原文

A sudden blow: the great wings beating still
Above the staggering girl, her thighs caressed
By the dark webs, her nape caught in his bill,
He holds her helpless breast upon his breast.

How can those terrified vague fingers push
The feathered glory from her loosening thighs?
And how can body, laid in that white rush,
But feel the strange heart beating where it lies?

A shudder in the loins engenders there
The broken wall, the burning roof and tower
And Agamemnon dead.

Being so caught up,
So mastered by the brute blood of the air,
Did she put on his knowledge with his power
Before the indifferent beak could let her drop?

楊牧譯：

麗妲與天鵝

遽然的垂擊：

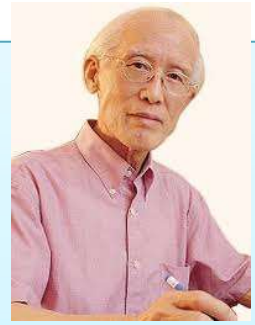
巨翼猶拍打於暈眩無力的女子之上，
她的雙股被黑色的腳蹼撫弄，
頸為喙所擒，
他把她無依的胸乳緊納入懷。

那些恐慌猶疑的手指怎麼可能
將插翼的光輝自漸漸鬆弛的股間推開？
而身體，在那白色的疾撞之下，
如何不覺察一奇異的心在那裡跳動？

腰際一陣戰慄於焉產生
是毀頹的城牆，塔樓熾烈焚燒
而阿加梅儂死矣。

被如此攫獲著，
如此被蒼天一狂猛的血力所制服，
她可曾利用他的威勢奪取他的洞識
在那冷漠的鳥喙廢然鬆懈之前？

余光中譯：



麗達與天鵝

▲余光中

猝然一攫：巨翼猶兀自拍動，
扇著欲墜的少女，
他用黑蹼摩挲她雙股，
含她的後頸在喙中，
且擁她捂住的乳房在他的胸脯。

驚駭而含糊的手指怎能推拒，
她鬆弛的股間，那羽化的寵倖？
白熱的衝刺下，那撲倒的凡軀
怎能不感到那跳動的神異的心？

腰際一陣顫抖，從此便種下
敗壁頹垣，屋頂和城樓焚毀，
而亞加曼儂死去。

就這樣被抓，
被自天而降的暴力所凌駕，
她可曾就神力汲神的智慧，
乘那冷漠之喙尚未將她放下？



▲楊牧



愛情故事畢竟是虛幻神話，把它當小菜一碟，還是去準備食餚，晚餐加菜！！

現在正是「扶輪連結世界」的時候：

2020年扶輪虛擬年會

2020年6月20-26日



請務必在日曆上記下 2020 年 6 月 20-26 日! 這將是扶輪家庭透過網路

<https://www.riconvention.org/en>，經驗歷史性的扶輪年會。

[現在正是「扶輪連結世界」的時候：2020 年扶輪虛擬年會](#) 邀請世界各地的社員和扶輪參與者，在這個未曾有的困難局勢下共同連結。

讓我們一起體驗扶輪的精神，在創意性的環境立受到激勵，慶祝我們的堅忍的毅力，探討各地的社能夠如何應對 COVID-19(新冠狀病毒)疫情。透過國旗入場儀式來體驗扶輪觸及的廣大世界，透過全體會議目睹互相連結的力量，透過分組討論會學習如何參與扶輪的各種活動，並從全球演說家得到啟發。

現在正是我們最需要扶輪，最需要彼此的時候。我們盼望和您在線上相見，因為，比以往任何時候，現在正是「扶輪連結世界」的時候。

國際扶輪 一瞥	扶輪 社員人數：	扶輪青年服務社 社員人數：	扶輪少年服務團 團員人數：	扶輪社區服務團 贊助夥伴人數：
至 2020 年 4 月 17 日止	1,217,072	174,030	336,421	213,900*
	扶輪社數： 36,118	社數： 10,495	團數： 14,627	團數： 10,996

* 為 2018 年 1 月 31 日數字
資料來源：國際扶輪

台灣 12 地區扶輪社及社員人數

統計資料至 2020 年 2 月底
資料來源：各地區總監辦事處

	2019 年 7 月 1 日		2020 年 2 月 29 日		2019 年 7 月 1 日		2020 年 2 月 29 日	
	扶輪社 社數	衛星社 社數	扶輪社 社數	衛星社 社數	扶輪社 社員人數	衛星社 社員人數	扶輪社 社員人數	衛星社 社員人數
3461	62	1	64	1	2,968	11	3,068	11
3462	61	1	63	2	2,569	3	2,735	11
3470	64	8	65	5	2,258	135	2,398	61
3481	78	14	84	15	2,365	122	2,560	118
3482	72	9	73	10	2,256	119	2,297	127
3490	98	8	98	9	4,923	91	5,231	94
3501	80	12	82	10	2,667	71	2,877	78
3502	62	11	63	9	2,294	103	2,445	88
3510	96	7	96	7	3,183	90	3,283	68
3521	50	3	54	2	1,748	51	1,977	45
3522	62	4	64	4	2,398	61	2,494	62
3523	71	10	72	8	2,156	22	2,158	21
總計	856	88	878	82	31,785	879	33,523	784

四月份生日快樂

Brain		民國 48. 04. 04
Dentist		民國 70. 04. 12
Hakata		民國 40. 04. 09
Oscar		民國 50. 04. 25
Rex		民國 77. 04. 15
Steel		民國 43. 04. 10
BC	夫人	民國 54. 04. 10
Chung Shin	夫人	民國 40. 04. 13
Health	夫人	民國 42. 04. 24
Erison	夫人	民國 48. 04. 25
Peer	夫人	民國 53. 04. 29
Clutch	夫人	民國 45. 04. 10

六月份生日快樂

Magnet		民國 44.06.29
Packing		民國 44.06.12
Punch		民國 68.06.07
Textile		民國 33.06.03
Marble	夫人	民國 62.06.05
Rex	夫人	民國 75.06.29

四月琴瑟和鳴

BC	伉儷	民國 83.04.26
Clutch	伉儷	民國 68.04.12
Cedar	伉儷	民國 61.04.21

六月份琴瑟和鳴

Life	伉儷	民國 96.06.30
Steel	伉儷	民國 70.06.01
Senday	伉儷	民國 67.06.26
Textile	伉儷	民國 59.06.17

五月份生日快樂

BC		民國 54. 05. 18
Space		民國 60. 05. 18
School		民國 26. 05. 14
Senday		民國 42. 05. 15
Simon		民國 57. 05. 23
Spring		民國 63. 05. 05
Brain	夫人	民國 55. 05. 13
K	夫人	民國 77. 05. 28
Lee	夫人	民國 30. 05. 30
Robert	夫人	民國 59. 05. 26
Life	夫人	民國 60. 05. 14
Trademax	夫人	民國 51. 05. 23



五月琴瑟和鳴

Surgeon	伉儷	民國 74.05.03
Water	伉儷	民國 08.05.13
Trademax	伉儷	民國 72.05.04

